

# Allemand

La plupart des élèves Dys (dysphasiques ou dyslexiques/dysorthographiques) ne perçoivent pas finement les sons. **Les mettre dans un bain oral sans support de l'écrit, c'est les exposer à mémoriser phonétiquement de manière imprécise les mots qu'on leur fera découvrir/apprendre.** Le passage à l'écrit sera d'autant plus difficile s'ils s'appuient sur un langage oral déficient.

Il est donc important d'aborder l'écrit en même temps que l'oral.

Comme pour le français, l'élève dys a besoin qu'on lui EXPLICITE LE CODE DE TRANSCRIPTION DES SONS lorsqu'il découvre une autre langue.

Par chance, l'allemand est plus facile d'accès que le français, puisque c'est une langue relativement transparente.

**La découverte du son des lettres et du nom des lettres en même temps est source de confusion.** Si le programme demande d'apprendre l'alphabet, **pour l'élève dys, on mettra surtout l'accent sur le son des lettres qui apparaît dans le nom des lettres** (ce qui n'est pas le cas en français pour certaines lettres comme le « c »). Si on peut le faire, il est préférable de différer l'apprentissage du nom des lettres. Cet apprentissage peut se faire une fois le code de transcription des sons acquis.

Vous découvrirez souvent sur les fiches proposées des liens trouvés sur internet qui permettent aux élèves de mémoriser avec un support musical.



Merci à ma sœur, Florence Bühler, prof d'allemand au secondaire qui est toujours là pour des précisions et à mes petits-enfants, bilingues, qui m'ont fait redécouvrir la beauté de cette langue pleine d'images.

# Leçon d'introduction

Le code de transcription des sons allemands: J'apprends à lire et dire des mots (plusieurs périodes pour automatiser)

Introduction :

Distribution des brochures.



a) Observer les images de « j'apprends l'allemand »

- Devinez ce qui est écrit grâce aux images : l'église, la cerise, l'auto, etc...
- Observez comment sont écrits les noms ? les déterminants ?

Constat :

1. En allemand, on a **3 déterminants différents** : masculin, féminin et neutre
2. On met des **majuscules aux noms**

- Je vais vous lire ces mots ... Qui trouve de quoi je parle ?

Constat :

1. Le son /k/ s'écrit « c » en français et « **k** » en allemand (Kirche)
2. **Il y a des sons inconnus en français**, comme le « ch » dans Kir**ch**e, qu'il faut bien différencier de « sch » dans Kir**sch**e ».

b) Observation des fiches sons consonnes/sons voyelles : (pour varier : faire tous les points ci-dessous avec une des fiches, puis avec l'autre fiche)

- Les élèves tentent de lire ces sons allemands

Les aider à les prononcer

Ce panneau existe en deux versions

(cette version étant pour les élèves qui connaissent la méthode Méthodolodys)

lire l'allemand		lire l'allemand		lire l'allemand		lire l'allemand	
Allemand	Français	Allemand	Français	Allemand	Français	Allemand	Français
ö	ou	ch	/rr/	ö	ou	ch	/rr/
ä	ai	z	tss	ä	ai	z	tss
u	ou	x	kss	u	ou	x	kss
sch	sch	qu	kvv	sch	sch	qu	kvv
st	st	ü	u	st	st	ü	u
sp	sp	y	u	sp	sp	y	u
v	f	ai/ei	ai	v	f	ai/ei	ai
j	ai	an	an	j	ai	an	an
äu/eu	ou	chs	x	äu/eu	ou	chs	x
au	a	e	e	au	a	e	e

- Dictier un son allemand figurant sur la fiche de référence , les élèves vont chercher comment il s'écrit, l'écrire sur le panneau blanc, puis effacer pour passer au son suivant.
- écrire des sons , les enfants tentent de retrouver comment on les prononce sans regarder leur fiche de référence.

c) Lecture des mots de la fiche « j'apprends l'allemand » par les élèves avec l'aide de leur fiche de référence.

Faire lire des mots à chaque leçon pour entraîner le codage allemand et la prononciation (on peut reprendre l'exercice b) à chaque leçon pour permettre l'automatisation).

# L'alphabet allemand

Partie 1 :

L'alphabet:

Introduction :

Ecoute de la chanson de l'alphabet.

Chantons l'alphabet en allemand

<http://www.abcd-ecole.fr/chanson-alphabet-allemand-99527.html>

A B C D E F G H I J K L M  
 a bé tsé dé é èf g é ha i iott ka èl èm

N O P Q R S T U V W X Y Z  
 èn o pé kou èr ès té ou faou vé ics Upsilon tsèt

ä ö ü ß  
 é eu u und das ästset das ist das deutsche Alphabet

écrite - prononcée d'après les lettres françaises

<http://www.abcd-ecole.fr/chanson-alphabet-allemand-99527.html>

- a) Observation de la fiche de l'alphabet. Ecoutons à nouveau la chanson et découvrons pourquoi certaines transcriptions sont entourées sur la fiche .

Certains noms de lettres ne changent pas entre le français et l'allemand. **Les noms entourés sont ceux qui sont différents du français** (donc à apprendre tout particulièrement).

b) Que remarquez vous encore (coloriage en jaune) ?

La particularité du nom des lettres en allemand, c'est que **le son de la lettre figure chaque fois dans le nom de la lettre** (ce qui n'est pas toujours le cas en français).

c) Lire le son des lettres (partie jaune du nom des lettres)

- Dictée de sons : avec l'aide de la fiche de référence, écrire la lettre qui correspond au son dicté oralement.

Faire découvrir les « jumeaux » et donner les fréquences aux élèves dyslexiques :

- le son « u » a deux transcriptions possibles : y (u)psilon) et ü (u) « ü » sera la transcription la plus fréquente.
- le son « i » a deux transcriptions possibles : i (i) et j (i)ott) , « i » sera la transcription la plus fréquente.
- le son « k » a deux transcriptions possibles : k (k)a) et q (k)ou) , « k » sera la transcription la plus fréquente.
- le son « ts » a deux transcriptions possibles : z (ts)èt) et c (ts)é) , « z » sera la transcription la plus fréquente.
- le son « é » a deux transcriptions possibles : e (é) et ä (é) , « e » sera la transcription la plus fréquente.
- le son « f » a deux transcriptions possibles : f (è)f) et v (f)aou)
- le son « s » a deux transcriptions possibles : s (ès) et ss ( è)stsèt)

**Cette étape permet la découverte du son de chaque lettre**, Ce n'est pas à cette étape que l'on entraîne le nom des lettres **On évitera donc d'entraîner la mémorisation du nom des lettres afin de ne pas créer la confusion.**

Pour clore la leçon, on peut proposer la lecture de quelques mots allemands.

**On peut reprogrammer l'écoute de la chanson de l'alphabet pour faciliter la mémorisation implicite du nom des lettres (explicite plus tard).**



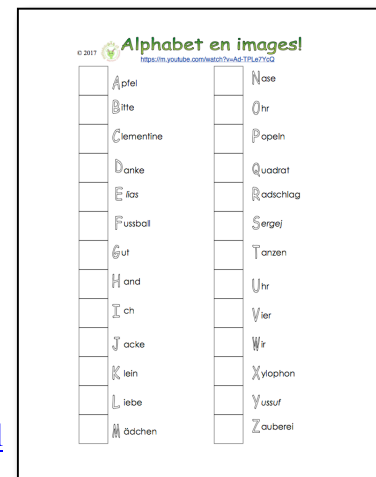
## Partie 2 :

L'alphabet: transcription des sons et lecture

### Introduction :

Ecoute de la chanson de l'alphabet.

<http://www.abcd-ecole.fr/chanson-alphabet-allemand-99527.html>



a) Lecture des mots de la fiche avec les fiches de référence.

b) Ecoute de la chanson.

<https://m.youtube.com/watch?v=Ad-TPLe7YcQ>

Cette version très sympa proposée par des Allemands donne le son des lettres. A faire relever que le « c » est prononcé à la manière française (mot choisi d'origine française : « Clementine ») ...et que le mot proposé sous « P » n'est pas fantastique (crotte de nez !).

c) Parce qu'ils sont isolés, tous les mots ont une majuscule. Vous souvenez-vous quand on met une majuscule en allemand ?

Nous allons colorier la majuscule des noms selon les déterminants ?

Combien a-t-on de déterminants singuliers différents ?

d) Nouvelle écoute qui permet d'identifier les noms

Coloriage de la première lettre des noms :

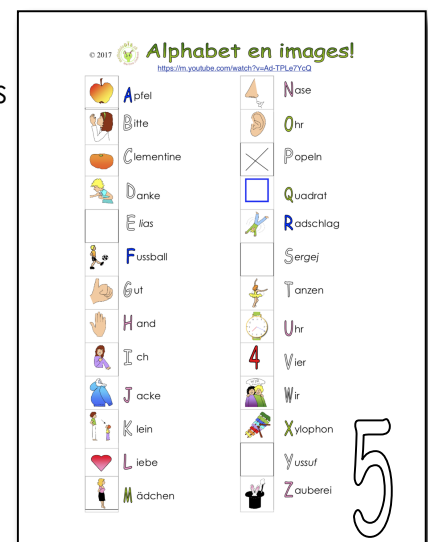
- bleu : nom masculin

- rouge : nom féminin

- vert : nom neutre

e) Nouvelle écoute de la chanson :

placer les images devant les mots !



# Au magasin..

© 2017



mots leçon 1 « **Der grüne Max** »

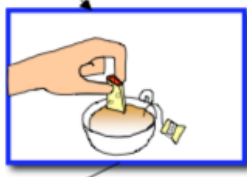
Il est préférable de découvrir les noms des 3 genres différents lors de petites leçons faites à des moments différents (pour permettre une meilleure fixation du genre de chaque mot).

## Partie 1 : Les noms masculins:

Grâce aux trois fiches de référence (sons consonnes- sons voyelles- alphabet) :

- a. Dans un carton bleu, sur une table, figurent tous les produits de la fiche : tirer au sort , transcrire les noms masculins qui sont dictés oralement : der Tee, der Käse, der Orangensaft, der Klebestift (ou Klebstift), der Joghurt.
- b. lire les mots écrits.
- c. L'adulte mime le personnage de la BD en utilisant les produits : et en les nommant au fur et à mesure

*Il boit : « **der Tee** »  
Il trempe son fromage dans le thé :  
« **der Käse** »  
Il laisse tomber sa bouteille de jus  
d'orange : « **der Orangensaft** »  
Il recolle les morceaux : « **der Klebestift** »  
tout en mangeant son yaourt :  
« **der Joghurt** »*



- d. Les élèves miment la scène en donnant le nom des produits en allemand ...

## Partie 2 : Les noms féminins :

Grâce aux trois fiches de références (sons consonnes- sons voyelles- alphabet) :

- a. Dans un carton rouge, sur une chaise, figurent tous les produits de la fiche : tirer au sort transcrire les noms féminins qui sont dictés

oralement : die Milch, die Zahnpasta (expliquer qu'il s'agit d'un mot composé : pasta : pâte...que veut dire alors « Zahn ? ») , die Schokolade, die Butter (indiquer que le « u » est court, ce qui implique les 2 t), die Konfiture, die Limonade.

- b. lire les mots écrits.
- c. L'adulte mime le personnage de la BD en utilisant les produits : et en les nommant au fur et à mesure

*Elle prend la plaque : « **die Schokolade** »  
 Elle la tartine : « **die Butter** », « **die Konfiture** »  
 ..puis elle boit : « **die Milch** », « **die Limonade** »  
 et va se laver les dents : « **die Zahnpasta** »*



- d. Les élèves miment la scène en donnant le nom des produits en allemand ...

### Partie 3 : Les noms neutres :

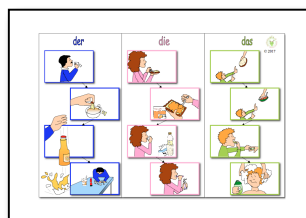
Grâce aux trois fiches de références (sons consonnes- sons voyelles- alphabet) :

- a. Dans un carton rouge, sur le sol, figurent tous les produits de la fiche : tirer au sort, transcrire les noms neutres qui sont dictés oralement : das Brot, das Müesli, das Bonbon, das Shampoo (préciser que c'est un nom anglais, donc donner l'orthographe de ce mot).
- b. lire les mots écrits.
- c. L'adulte mime le personnage de la BD en utilisant les produits et en les nommant au fur et à mesure.

*Le garçon ne veut pas de ... « **das Brot** », ni de « **das Müesli** », mais accepte **directement** « **das Bonbon** » qu'on lui offre ! Content, il accepte qu'on lui lave les cheveux : « **das Shampoo** ».*



- d. Les élèves miment la scène en donnant le nom des produits en allemand ...



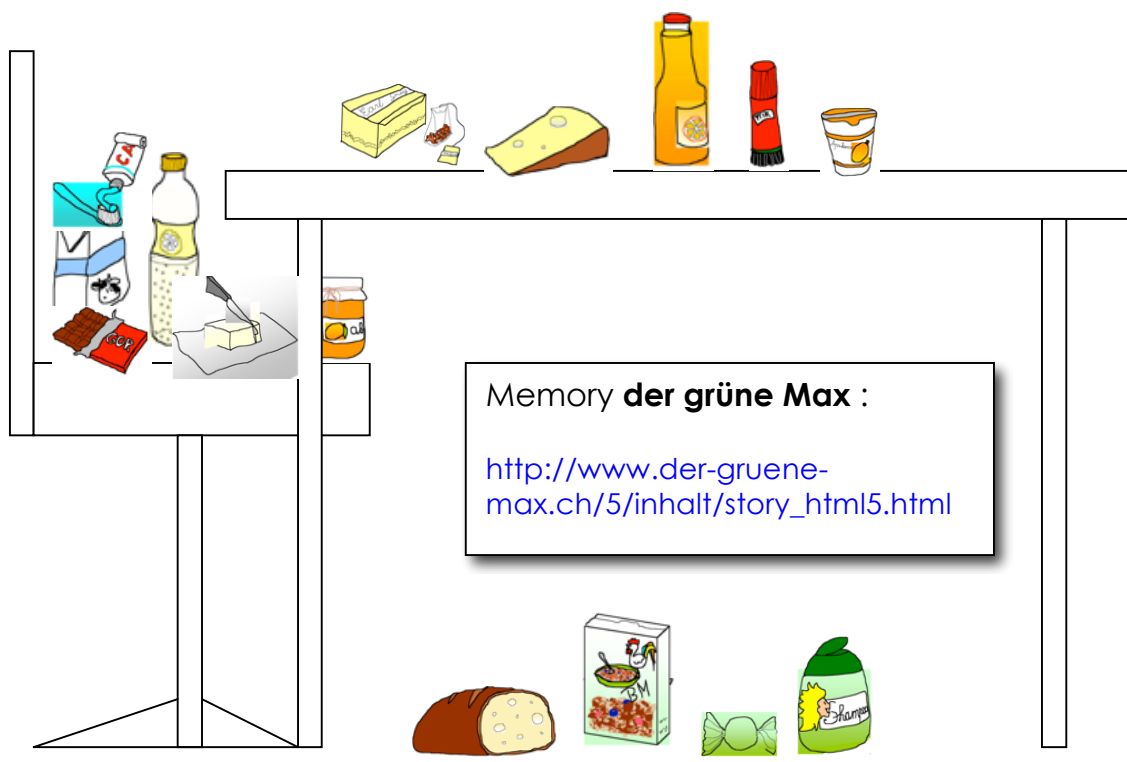
#### Partie 4 :

##### Introduction :

Apporter tous les produits (ou les images des produits) dans un sac.

Chaque enfant tire au sort un produit et le pose, en disant son nom :

- sur la table si c'est un nom masculin
  - sur la chaise si c'est un nom féminin
  - sur le sol si c'est un nom neutre
- a) L'adulte demande alors « ich möchte Käse , bitte... » en tendant la main. Les élèves devinent ce que cette expression veut dire.  
Continuer l'exercice (les enfants demandent à un élève magasinier)
- b) Compléter les trois fiches de produits à acheter en transcrivant (en écoutant les sons) : « ich möchte » (suivi du produit sans le déterminant).
- c) Cette fois, les élèves reçoivent une liste de commissions (tirer les images), ils doivent formuler leur demande en allemand au vendeur.
- d) Pour ceux qui possèdent le matériel : « **Der grüne Max** » : écoute de l'enregistrement des enfants qui font leurs achats ... Qu'achètent-ils ?





# Hallo!

mots leçon 2 « **Der grüne Max** »

## Introduction :

Saluer les enfants en leur serrant la main de manière à ce qu'ils répondent :

a) (si c'est le matin)

- Guten Morgen !

- Guten Morgen !

b) avec les prénoms :

- Guten Morgen Dylan !

- Guten Morgen **Frau** (l'indiquer) Bühler !

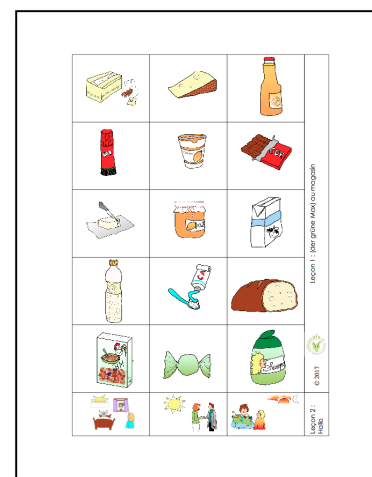
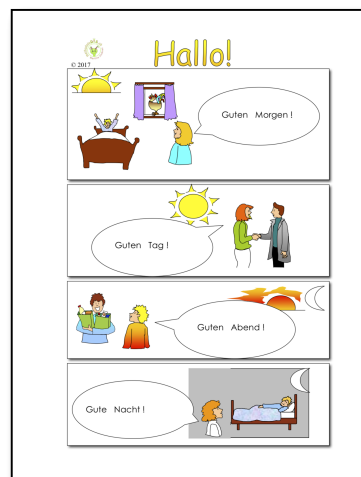
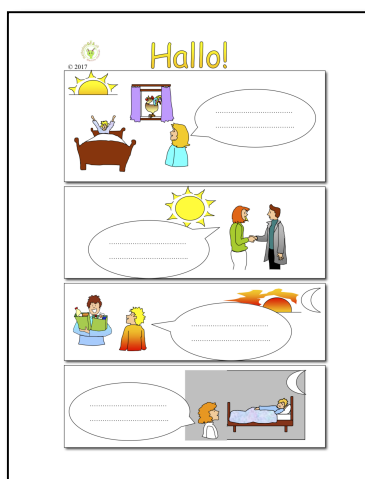
a) Distribution de la fiche de l'élève :

Quelle différence y a-t-il entre les différents dessins ?

(matin, journée, soir, nuit)

b) Dictée des différentes expressions que les enfants entendent, répètent et copient grâce à l'écoute des sons et leurs fiches de référence de transcription de sons.

c) Rejouer la scène d'achats au magasin (tirer les cartes pour les achats et pour le moment), mais en saluant à l'arrivée . Les autres élèves devinent quand se passent les achats.



Introduction :

Reprise de l'exercice de la leçon précédente avec l'adulte comme vendeur qui utilisera les termes figurant dans les deux fiches ci-dessous (faire deviner à quel moment de la journée a lieu le dialogue).

a) Faire écrire les mots « Herr » et « Frau » sur la fiche (avec les fiches de référence des transcriptions des sons, signaler le « r » doublé ), puis « ja » et « nein ».

b) Observer les autres mots à découvrir sur les fiches .

c) Rejouer la scène au magasin (toujours avec l'adulte comme vendeur ou acheteur). Les élèves stoppent la scène lorsqu'ils entendent un mot figurant sur la fiche. Ils complètent les mots de la fiche en se référant aux fiches de référence des transcriptions des sons. Signaler les lettres doublées, muettes ou l'orthographe précise des sons pluriorthographiques. Il est intéressant de mettre en évidence la construction de l'expression :« au re.....voir ! »

« Auf Wieder sehen! »

„die Frage“ devra être donné (difficile à mettre en scène).

© 2017

..... Kaiser Monsieur Kaiser ..... Meier Madame Meier

Au revoir !

Ciao ! Salut (mot italien) Salut !

Non

Oui

Désolé ! Pas de problème !

© 2017 **Petites expressions leçons 1 et 2**

S'il vous plaît ! ici Merci

« Apfel » « Apfel » « Apfel »

J'aimerais bien ... Cela s'appelle... Cela ne s'appelle pas...

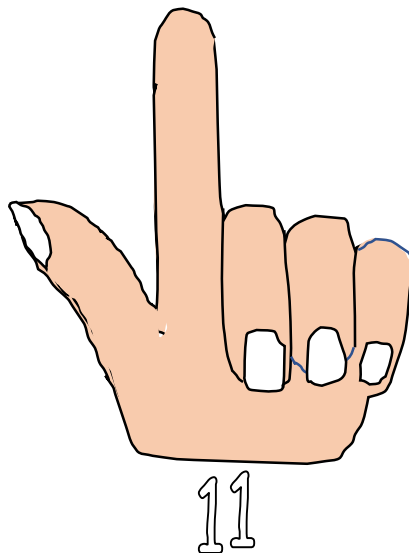
La question Dommage (ou), mais...

## Fin de la leçon 2 (et de la leçon 3) dans « **der grüne Max** » :

Pour la leçon sur les autres langues étrangères (comment saluer, reconnaître l'allemand parmi les autres langues), je ne propose rien car l'approche d'une nouvelle langue étant déjà un gros effort à faire pour la plupart des dys, j'ai mis l'accent et tout le temps sur l'apprentissage de l'allemand.

Pour la leçon sur le nom des villes suisses en allemand, je propose de les entraîner avec le jeu proposé sur le site « **der grüne Max** » et de les entraîner en parallèle d'une leçon de géographie sur la Suisse.

*La leçon 3 qui suit est adaptée à la problématique dys. Elle est importante pour construire des bases solides en conjugaison (branche fragile pour les dys). Cette leçon va donc demander plus de temps que le programme « der grüne Max » le prévoit, mais ce temps sera récupéré d'ici la fin du programme 6P (cette leçon 3 travaillant les notions de conjugaison vues en 6P). Les petits mots « question » sont également introduites dans cette leçon. Conjugaison des verbes et questions pourront être entraînées tout au long de l'année pour permettre l'automatisation (si importante pour les dys)*



Problématique :

La découverte du code est fondamentale chez les élèves dys. Comme les élèves vont commencer à utiliser des verbes, il est important de leur montrer les bases générales de la conjugaison au présent.

Je propose donc de découvrir déjà :

**Präsens**

**gehen** (aller) **kommen** (venir) **machen** (faire)

ich ..... ich ..... ich .....  
 du ..... du ..... du .....  
 er/sie/es ..... er/sie/es ..... er/sie/es .....  
 wir ..... wir ..... wir .....  
 ihr ..... ihr ..... ihr .....  
 sie/Sie ..... sie/Sie ..... sie/Sie .....

**hören** (écouter) **fragen** (demander) **wohnen** (habiter)

ich ..... ich ..... ich .....  
 du ..... du ..... du .....  
 er/sie/es ..... er/sie/es ..... er/sie/es .....  
 wir ..... wir ..... wir .....  
 ihr ..... ihr ..... ihr .....  
 sie/Sie ..... sie/Sie ..... sie/Sie .....

**Präsens**

**wünschen** (souhaiter) **grüssen** (saluer) **singen** (chanter)

ich ..... ich ..... ich .....  
 du ..... du ..... du .....  
 er/sie/es ..... er/sie/es ..... er/sie/es .....  
 wir ..... wir ..... wir .....  
 ihr ..... ihr ..... ihr .....  
 sie/Sie ..... sie/Sie ..... sie/Sie .....

**trinken** (boire) **sagen** (dire) **rufen** (appeler)

ich ..... ich ..... ich .....  
 du ..... du ..... du .....  
 er/sie/es ..... er/sie/es ..... er/sie/es .....  
 wir ..... wir ..... wir .....  
 ihr ..... ihr ..... ihr .....  
 sie/Sie ..... sie/Sie ..... sie/Sie .....

les verbes courants exigés en fin de 5P + quelques verbes utilisés en 5P

Introduction :

Réciter le verbe « gehen » à l'oral .... (les élèves écoutent )

Les élèves tentent de déduire les pronoms en allemand (les écrire individuellement sur une feuille).

Matériel :

- fiche des pronoms plastifiées



je	tu
il	elle
nous	
vous	ils/elles

- fiches de conjugaison :

a) fiche découverte

b) fiche verbes 5P

c) fiche verbes courants

d) verbe heissen

Conjugaison : pronoms et verbes

**Präsens**

Formes au singulier :

ich .....e  
du .....st  
er/sie/es .....t

Formes au pluriel :

wir .....en  
ihr .....t  
sie .....en

**Präsens**

gehen  
kommen  
machen

hören  
fragen  
wähnen

**Präsens**

wünschen  
grüßen  
singen

trinken  
sagen  
rufen

**Heissen**

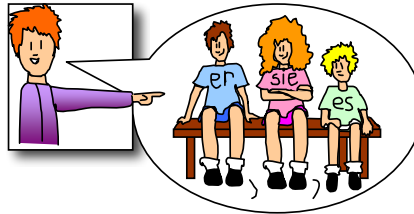
ich .....e  
du .....st  
er/sie/es .....t  
wir .....en  
ihr .....t  
sie .....en

Partie 1 : les verbes

Déroulement de la leçon (une ou deux périodes) :

1. Découverte des pronoms en commun : relier les pronoms français aux pronoms allemands.

Ex : il elle



Spécificités de l'allemand :

Au singulier :

- « il » devient « er », « elle » devient « sie », et on ajoute le neutre « es »
- le « vous » de politesse correspond au « ils » allemand du pluriel, écrit avec une majuscule « Sie »

Au pluriel :

- à la troisième personne du pluriel, on n'a qu'un pronom « sie » (qui ressemble au « elle » du singulier)

2. Fiche a) : je vais conjuguer oralement le verbe « malen ». Quelle partie manque avant la terminaison ?

Constat :

Comme pour les verbes du premier groupe en français, on enlève le « en » de l'infinitif et on obtient le radical.

ich : ....e    du : .....st    er/sie/es + ihr : .....t    wie +sie+Sie : .....en



© 2017

3. Conjuguer oralement les verbes de la fiche b) en s'appuyant sur la fiche a).
4. Application fiche b).
5. Fiche d) Découverte du verbe « heissen »... quel pronom pose problème ? pourquoi ? (se présenter au bas de la fiche : « ich heisse.. »)

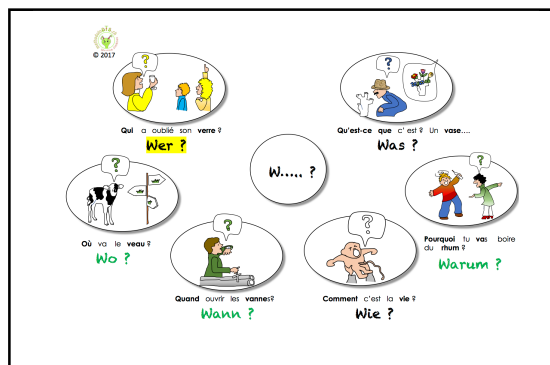
### Constat :

Les verbes qui se terminent par « ...ssen » à l'infinitif n'ont pas de « s » supplémentaire avec « du »

6. Application fiche c) (quel verbe ressemble à heissen ?)

## Les questions

La majorité des petits mots « question » commencent par « w » en allemand. Pour favoriser la mémorisation de ces mots, on va utiliser un moyen mnémotechnique, avec un support d'images.



J'ai découvert après avoir fait ma fiche qu'un livre utilisant les mêmes moyens que moi pour mémoriser était sorti en 1995. La couverture du livre faisait déjà le lien entre « Wer » et « verre ».

J'ai voulu commander ce livre, mais il n'est malheureusement plus édité. Heureux celui qui en trouvera un dans une brocante ou dans son grenier !

### L'allemand par association d'idées - Méthode LinkWord (Broché)

Gabriel Jacobs, Michael Gruneberg

Note moyenne : ★★★★★ 0 avis



5,64 €

Neuf - Définitivement indisponible

Introduction :

A quel « mot-question » chaque phrase répond-elle ? (en français)

- **Moi** ! C'est moi qui ai oublié mon verre ! (qui ?)
- Le veau va **à l'étable**. (où ?)
- Nous ouvrons les vannes **à 16h**. (quand ?)
- La vie c'est **compliqué**... (comment ?)
- Tu bois du rhum **parce que cela te rappelle tes vacances en Jamaïque** ! (pourquoi ?)
- C'est **un vase** ! (qu'est-ce... ?)

Noter les questions en français au TN.

- a) Observation de la fiche ... Laisser les élèves faire eux-mêmes les liens entre les petits mots allemand et les phrases en français. Plus les élèves prendront le temps d'observer et commenter, meilleure sera la mise en mémoire.
- b) Cacher la fiche ... Qui peut venir écrire l'équivalent allemand de ces petits mots qui posent des questions ?
- c) Revoir les verbes (conjugaison et sens des verbes).
- d) Poser des questions oralement en utilisant verbes et petits mots connus :

- Wer trinkt milch ?
- Was wünschst du ?
- Wer grüsst er ?
- Warum rufst du Leo ?
- Wann hören wir die Musik
- Was sagst du ?
- Wie heisst du ?
- Wer singt ?

- e) Application : fiche questions à traduire (répondre oralement à la dernière)

Réponds aux questions :      Traduction :      © 2017

**Frage** : Wie heisst du ? .....  
**Antwort** : .....


**Frage** : Was wünschst du? .....  
**Antwort** : .....


**Frage** : Wer wohnt in Lausanne? .....  
**Antwort** : .....


**Frage** : Wann trinkst du Milch? .....  
**Antwort** : .....am Morgen .....


**Frage** : Was machst du ? .....  
**Antwort** : .....

**Frage** : Wann kommt der Sommer? .....

  
 der Winter

  
 der Frühling

  
 der Sommer

  
 der Herbst

## Vocabulaire « der grüne Max » leçon 3 :

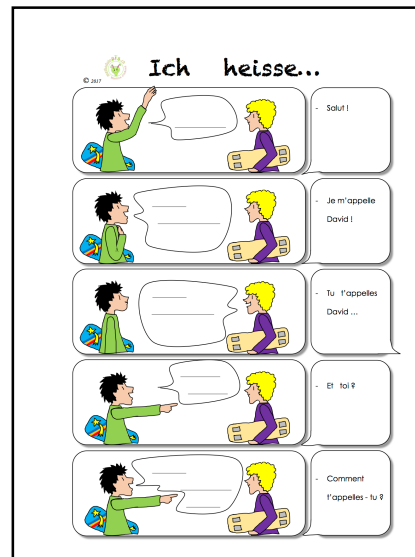
### Introduction :

Rappel conjugaison (faire conjuguer un ou deux verbes appris) et petits mots question... Poser des questions avec des mots connus !

a) Fiche « ich heisse... »

Recherche des textes en allemand.

Copie en écoutant les sons, avec l'aide des fiches de référence et en signalant les spécificités orthographiques.



b) Utiliser tout ce qui a été appris durant la leçon 3 pour créer de petites scénettes.



# Phrases de la vie de la classe

« Der grüne Max »  
+ leçon 3

## Problématique :

Il a été impossible pour mes élèves dys ayant ...

- des boucles phonologiques courtes (ne peuvent pas répéter des phrases trop longues en français, donc une phrase entière en allemand est d'autant plus difficile)
- des problèmes de perception fine des sons

...de mémoriser oralement ces phrases (j'ai pu constater après un long « bain » qu'ils regardaient le contexte pour deviner ce qui était dit ou demandé, mais ne fixaient pas du tout la manière dont c'était dit, confondant des phrases qui n'avaient aucun rapport lorsqu'on les disaient sans contexte).

Je vous propose donc une autre approche, basée sur l'écrit, qui leur a permis de les fixer. **Hormis « Ich heisse.... » et « Wie heisst du ? », ces phrases ne sont pas évaluées dans le programme 5P.**

## Introduction :

Rappel de la chanson

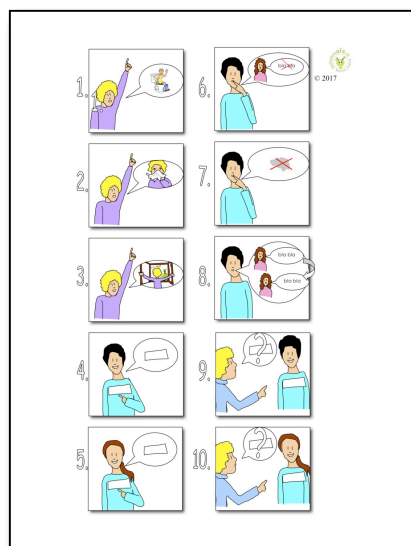
<https://m.youtube.com/watch?v=Ad-TPLLe7YcQ>

Comment dit-on « s'il vous plaît ? » (bitte) ,  
« merci ? » (danke), « bien, bon, bravo ? » (gut)

a) Observation des cartes/ images ....

Quel contexte ?

Que dit le personnage selon vous ?



b) Pour chaque phrase :

- faire tirer au sort une image. L'écouter et la transcrire sur fiche ou au tableau noir grâce aux références (sons des lettres de l'alphabet et sons spécifiques allemands)

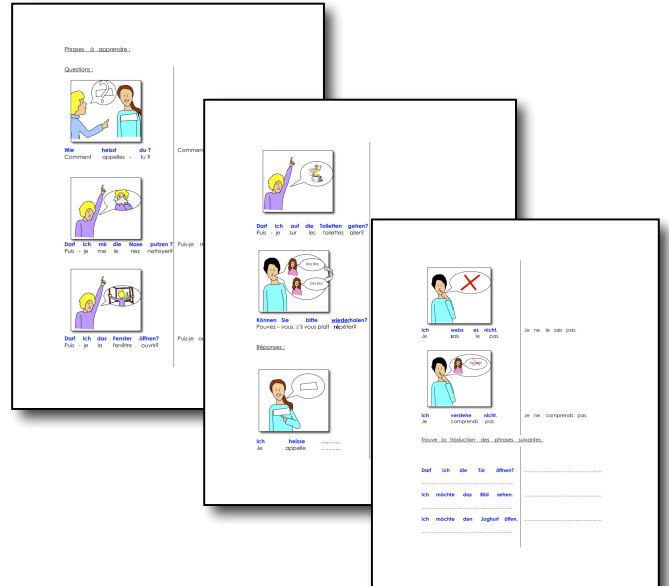
- la lire , la répéter avec ou sans l'appui de l'écrit...

c) Distribution de la fiche d'élève : découverte de la signification des mots qui constituent la phrase.

d) Un élève tire une carte image et doit jouer la scène en disant la phrase.

e) Idem que c) mais sans contexte.

f) Exercer tout particulièrement « Ich heisse » et « Wie heisst du ? » qui sont l'objectif de la leçon 3.

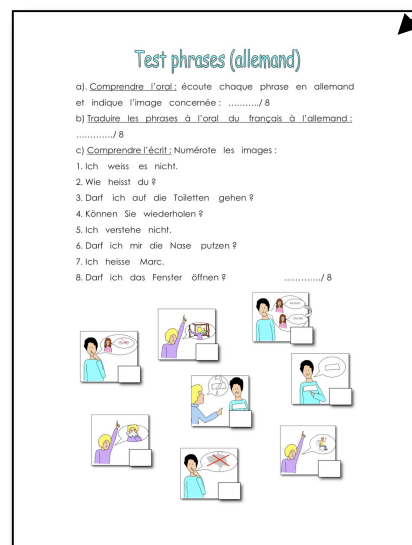
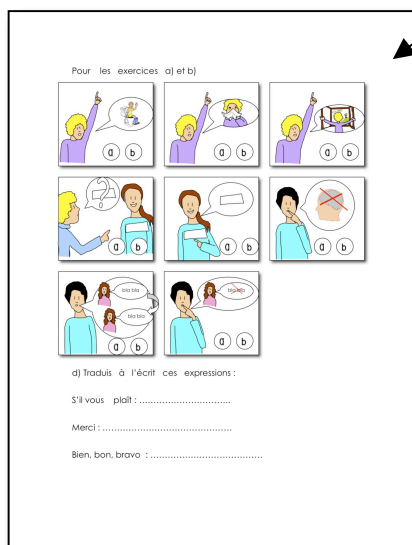


Entretenir ces phrases le plus souvent possible ....

1 test vous est proposé dès que le « bain » a fait effet !

Attention : on commence par cette fiche ...

en cachant celle-ci !



Pour la leçon sur les autres langues étrangères (comment saluer, reconnaître l'allemand parmi les autres langues), je ne propose rien car l'approche d'une nouvelle langue étant déjà un gros effort à faire pour la plupart des dys, j'ai mis l'accent et tout le temps sur l'apprentissage de l'allemand.


Pour la leçon sur le nom des villes suisses en allemand, je propose de les entraîner avec le jeu proposé sur le site « **der grüne Max** » et de les entraîner en parallèle d'une leçon de géographie sur la Suisse.


## Ich heisse .... + les verbes (leçons 3 et 4 der Grüne Max)

### Problématique :


La découverte du code est fondamentale chez les élèves dys. Comme les élèves vont commencer à utiliser des verbes, il est important de leur montrer les bases générales de la conjugaison au présent.

Je propose donc de découvrir déjà :


 **Präsens**



**gehen**  
aller





**kommen**  
venir




**machen**  
faire

ich .....	ich .....	ich .....
du .....	du .....	du .....
er/sie/es .....	er/sie/es .....	er/sie/es .....
wir .....	wir .....	wir .....
ihr .....	ihr .....	ihr .....
sie/Sie.....	sie/Sie .....	sie/Sie .....


 **Präsens**



**wünschen**  
souhaiter




**grüssen**  
saluer




**singen**  
chanter


ich .....	ich .....	ich .....
du .....	du .....	du .....
er/sie/es .....	er/sie/es .....	er/sie/es .....
wir .....	wir .....	wir .....
ihr .....	ihr .....	ihr .....
sie/Sie.....	sie/Sie .....	sie/Sie .....



**hören**  
écouter




**fragen**  
demander




**wohnen**  
habiter


ich .....	ich .....	ich .....
du .....	du .....	du .....
er/sie/es .....	er/sie/es .....	er/sie/es .....
wir .....	wir .....	wir .....
ihr .....	ihr .....	ihr .....
sie/Sie.....	sie/Sie .....	sie/Sie .....



**trinken**  
boire



**sagen**  
dire



**rufen**  
appeler

ich .....	ich .....	ich .....
du .....	du .....	du .....
er/sie/es .....	er/sie/es .....	er/sie/es .....
wir .....	wir .....	wir .....
ihr .....	ihr .....	ihr .....
sie/Sie.....	sie/Sie .....	sie/Sie .....

les verbes courants exigés en fin de 5P + quelques verbes utilisés en 5P

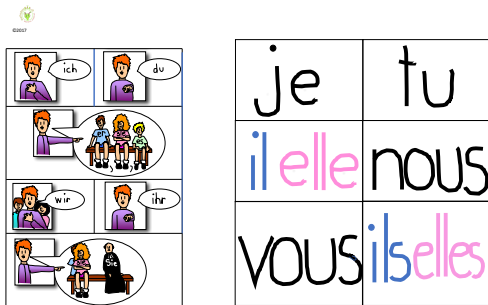
Introduction :

Réciter le verbe « gehen » à l'oral ....

Les élèves tentent de déduire les pronoms en allemand (les écrire individuellement sur une feuille).

Matériel :

- fiche des pronoms plastifiées



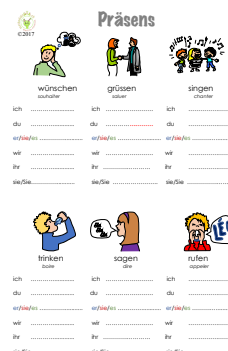
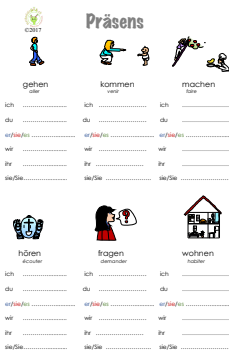
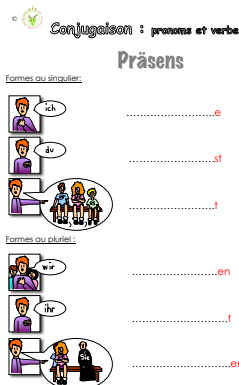
- fiches de conjugaison :

a) fiche découverte

b) fiche verbes 5P

c) fiche verbes courants

d) verbe heissen

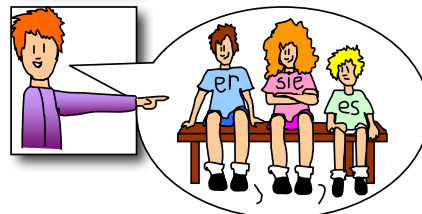


Partie 1 : les verbes

Déroulement de la leçon (une ou deux périodes) :

1. Découverte des pronoms en commun : relier les pronoms français aux pronoms allemands.

Ex : il elle



Spécificités de l'allemand :

Au singulier :

- « il » devient « er » , « elle » devient « sie » , et **on ajoute le neutre « es »**
- **le « vous » de politesse correspond au « ils » allemand du pluriel**, écrit avec une majuscule **« Sie »**

Au pluriel :

- **à la troisième personne du pluriel, on n'a qu'un pronom « sie »** (qui ressemble au « elle » du singulier)

2. Fiche a) : je vais conjuguer oralement le verbe « malen » . Quelle partie manque avant la terminaison ?

Constat :

Comme pour les verbes du premier groupe en français, on enlève le « en » de l'infinitif et on obtient le radical.

ich : ....e    du : .....st    er/sie/es + ihr : .....t    wie +sie+Sie : .....en

3. Conjuguer oralement les verbes de la fiche b) en s'appuyant sur la fiche a).
4. Application fiche b).
5. Fiche d) Découverte du verbe « heissen »... quel pronom pose problème ? pourquoi ? (se présenter au bas de la fiche : « ich heisse.. »)

Constat :

Les verbes qui se terminent par « ...ssen » à l'infinitif n'ont pas de « s » supplémentaire avec « du »

6. Application fiche c) (quel verbe ressemble à heissen ?)

Partie 2 : se présenter

